ENTE AUTONOMO REGIONALE

TEATRO MASSIMO "V. BELLINI"

CATANIA

PROVVEDIMENTO DEL SOVRINTENDENTE

Provvedimento n. 348 del 31 AGO. 2017

OGGETTO: Assunzione di diverso personale tecnico ed amministrativo per le esigenze dell'attività artistica del mese di settembre 2017.

DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITA' DEI FONDI

Bilancio 20 17 Competenze

Cap. Spese per

Somma stanziata

Impegni assunti €

Fondo disponibile €

Visto ed iscritto a i N. 559-560-561

de i Cap. Diversi

nel partitario uscita di competenza l'impegno di

€ 30.912,72 di cui 0,2 € 7.702,85

addì 12/09/2017

IL CAPO SERVIZIO IL CAPO SETTORE

SETTORE SETTORE ORGANIZZAZIONE E PERSONALE

Prot. n. del

Il Compilatore

Visto:

TEATRO MASSIMO V. BELLINI
SETTORE DEL PERSONALE
Concetta Elena Piscopo

Il Capo Settore Il Direttore Amministrativo

SEGRETERIA AMMINISTRATIVA AFFARI GENERALI

Inviata alla Regione Siciliana il

Visto:

L'anno duemilediciassette

il giorno 31 del mese di agosto

Il Sovrintendente nominato giusta decreto del Presidente della Regione Siciliana n.248/ Serv. 1°/S.G. del 29 giugno 2015, ha adottato il seguente provvedimento.

OGGETTO: Assunzione di diverso personale tecnico ed amministrativo per le esigenze dell'attività artistica del mese di settembre 2017.

IL SOVRINTENDENTE

Vista la legge regionale 16 aprile 1986 n. 19 e successiva legge regionale 19 aprile 2007 n. 8, istitutiva dell'Ente Autonomo Regionale Teatro Massimo V. Bellini di Catania;

Vista la legge regionale 13 gennaio 2015 n. 2 avente ad oggetto:" Disposizioni in materia di personale. Ticket ingresso Ecomusei.";

Visto in particolare l'art. 6 della legge regionale n. 2/2015, intitolato "Disposizioni in materia di personale degli enti regionali lirico – sinfonici e dello spettacolo";

Rilevato che per le attività connesse alla realizzazione degli spettacoli della Stagione Artistica 2017, che prosegue nel mese di settembre 2017 con il concerto di Franco Battiato presso il Teatro Antico di Catania in data 17/09/2017, gli ormai tradizionali eventi in occasione delle Celebrazioni Belliniane, la preparazione dell'opera "Don Giovanni", che si avvicendano senza soluzione di continuità con le prove e gli spettacoli dei concerti e recitals e con gli eventi ospiti fino al mese di dicembre 2017, sia al Teatro Bellini che al Teatro Sangiorgi, si pone la necessità, per le esigenze di produzione, delle sotto notate unità di personale tecnico ed amministrativo sino al 31 dicembre 2017 in relazione a quanto esposto, con apposite note che qui si allegano, dalla Direzione Tecnica, dalla Direzione degli Allestimenti Scenici, dalla Direzione Artistica e dal Settore Organizzazione e Personale e precisamente:

n. 4 Addetti al carico e Scarico – Operai di 6° livello
n. 3 Autisti – Operai specializzati – 4° livello
n. 4 Addetti alla Portineria – Operai qualificati- 5° livello
n. 2 Pittori – Operai specializzati – 4° livello
n. 1 Falegname – Operaio specializzato – 4° livello
n. 3 Uscieri – Impiegati Amministrativi di 5° livello
n. 1 Impiegato Amministrativo – Operatore informatico – liv. 3/B (presso il Settore Organizzazione e Personale)
n. 1 Impiegato Amministrativo – liv. 4° (presso il Settore Comunicazione)
n. 1 Tecnico Perito Industriale (contratto di collaborazione)
n. 1 Addetto all'Ufficio di Produzione Artistica (con contratto di collaborazione)
n. 2 Fonici (Tecnici Audio – video, con contratto di collaborazione
n. 4 addetti al servizio di prevenzione incendi, dal mese di ottobre 2017.

Che, in particolare, con le relative note le Direzioni competenti e il Capo Settore Organizzazione e Personale, ciascuno per le rispettive competenze, fanno presente che permangono le forti carenze organiche a fronte delle esigenze connesse alla preparazione degli spettacoli, alla funzionalità gestionale della struttura, degli uffici e dei reparti, e delle strutture e vie d'accesso e di sicurezza e degli impianti dei Teatri (Bellini e Sangiorgi) nel loro complesso, e quindi fanno richiesta delle sopra indicate unità di personale tecnico e amministrativo in quanto indispensabili per lo svolgimento dell'articolata attività di produzione, tenuto conto della gestione provvisoria del Bilancio, e alla luce delle norme di legge in materia di salute e sicurezza del personale, degli artisti nei luoghi di lavoro e del pubblico che accede nei locali dell'Ente in occasione degli spettacoli, e degli impianti stessi dei predetti Teatri.

Detti servizi sono assicurati, ciascuno per le proprie competenze, dagli Addetti alla Portineria (n. 4 unità), falegname (n. 1 unità), pittori di manutenzione (n. 2 unità), addetti agli impianti idrotermici (n. 2 unità), personale per il quale la Direzione Tecnica fa richiesta a partire dal 12 settembre, dal tecnico Perito Industriale, richiesto dal 04 settembre, mentre, per quanto riguarda il personale addetto al servizio di prevenzione incendi, si propone l'assunzione dal mese di ottobre 2017. In particolare, il Perito Industriale, come evidenziato a suo tempo dalla competente Direzione dei Servizi Tecnici, svolge il programma di attività volte al controllo delle manutenzioni programmate, in termini di legge, effettuate dalle ditte esterne sui sistemi di sicurezza e sulle apparecchiature di scenografia e sugli impianti elettrici e tecnologici, sulle apparecchiature meccaniche ed elettroniche e di sicurezza, sugli impianti di rilevamento fumi e spegnimento incendi, sulle centrali termiche del Teatro, sugli impianti termici di condizionamento. Per l'espletamento del descritto programma di attività la Direzione dei Servizi Tecnici ha proposto l'affidamento di apposito incarico di collaborazione al Perito Industriale Sig. Trovato Giovanni, già individuato a seguito di apposita selezione pubblica e che ha collaborato con l'Ente nel corso delle pregresse stagioni artistiche, con il compenso lordo rapportato alla professionalità della figura, al programma di attività e periodo di impegno che si determina dal 04 settembre 2017 al 31 dicembre 2017, con il compenso a suo tempo stabilito per il contratto scaturente dalla selezione.

La Direzione degli Allestimenti Scenici, a sua volta, valutate le esigenze di produzione, fa richiesta del personale addetto al carico e scarico, degli autisti e dei fonici a partire dal 12 settembre, in vista della preparazione del Concerto di Franco Battiato presso il Teatro Antico di Catania in data 17 settembre 2017. In particolare, il personale Audiovisivo (n. 2 Fonici con contratto di collaborazione), è figura di specifica professionalità tecnico-artistica, con compiti funzionali álla realizzazione delle produzioni artistiche, effettuando i riporti audio e video, in palcoscenico e dalla sala, ciò consentendo l'esecuzione sia delle prove che degli spettacoli, e assicurando il coordinamento dell'orchestra con gli esecutori (direttore d'orchestra, banda sul palco, artisti del cast, figuranti, piccoli cantori), effettuando, altresì, le registrazioni degli spettacoli, il montaggio e messa a punto della complessa apparecchiatura video e audio e, a conclusione degli spettacoli, il controllo e le operazioni di smontaggio delle apparecchiature audio e video. A tal fine la Direzione propone i nominativi dei Sig.ri Pellegrino Carmelo e Sturniolo Roberto, già individuati con procedura selettiva, i quali hanno svolto lo stesso incarico presso l'Ente nelle scorse stagioni artistiche, con contratto di collaborazione, dimostrando professionalità e correttezza. L'incarico viene proposto alle stesse condizioni giuridiche ed economiche della precedente stagione, che, per la professionalità della figura e in relazione al periodo di impegno e programma di attività, che si determina dal 12 settembre 2017 al 31 dicembre 2017, oltre oneri riflessi.

Quanto al personale amministrativo sopra indicato, sussiste la esigenza di garantire la funzionalità ed il regolare andamento di tutti gli Uffici del Teatro, correlata all'aumento delle incombenze amministrative e in quanto connesse al pieno svolgimento dell'attività artistica del primo semestre 2017, a fronte della conclamata carenza di personale amministrativo rispetto alla originaria dotazione organica, che si è notevolmente ridotta a seguito della fuoriuscita delle unità di personale collocate in quiescenza e non sostituite con l'assunzione di nuove unità di personale, come evidenziato dal Capo Settore Organizzazione e Personale, per cui se ne chiede l'assunzione, in relazione al periodo di produzione, dal 07 settembre al 31 dicembre 2017. Con specifico riferimento alle unità di personale amministrativo, l'Ente, nel corso della stagione, si è avvalso di n.5 unità di personale amministrativo e precisamente:

n. 3 Uscieri – 5° livello, di cui n. 2 unità assegnate agli Uffici presso il Teatro Sangiorgi e n. 1 unità assegnata al Teatro Bellini

n. 1 Impiegato Amministrativo di livello 4° (presso il Settore Comunicazione)

n.1 Impiegato Amministrativo di livello 3/B (Operatore Informatico per il servizio rilevazione presenze). In particolare, il Capo settore Organizzazione e Personale, fa presenti le incombenze del proprio Settore, connessi ai picchi di attività artistica, ivi comprese le programmate attività fuori sede,

che richiedono la presenza ad orario pieno dell' Operatore Informatico addetto al servizio rilevazione presenze;

Rilevato che, attesa la prossima esecuzione del Concerto Straordinario dell'artista Franco Battiato in programma giorno 17 settembre 2017 presso il Teatro Greco di Catania, si evidenzia che è necessario provvedere alla massima pubblicizzazione dell'evento, con volantinaggio, distribuzione brochures ed affissione locandine, per cui è urgente l'assunzione, a far data dal 31 agosto 2017, del Sig. Nicola Buda, impiegato amministrativo presso il Settore Comunicazione, adibito a tali compiti, e di un autista che lo accompagni nelle varie sedi esterne con il materiale da distribuire nei luoghi deputati (esercizi commerciali, hotels, B&B, uffici turistici del Comune, etc.), individuato, in base al diritto di precedenza, nel Sig. Tringale Salvatore;

Atteso che, per quanto attiene gli addetti agli impianti idrotermici, uno degli aventi diritto all'assunzione, Sig. Scannella Pietro, ha comunicato, con propria nota del 03/08/2017 prot. n° 3927 che si allega alla presente, di essere indisponibile per motivi di salute sino al 18 settembre 2017, per cui si può procedere alla assunzione dello stesso a far data dal 19 settembre c.a.;

Tutto il predetto personale sopra indicato è titolare del diritto di precedenza nelle assunzioni a tempo determinato presso l'Ente, ai sensi dell'art. 1 del vigente C.C.N.L. per i lavoratori dipendenti delle Fondazioni liriche e sinfoniche.

Inoltre, il Direttore Artistico ha evidenziato la necessità della presenza dell' Addetto all'Ufficio di Produzione presso la Direzione Artistica, figura tipica dei Teatri e di essenziale importanza per garantire l'espletamento dei compiti di organizzazione delle attività del personale artistico impegnato nelle produzioni in pieno svolgimento, cui affidare il programma comprendente: l'assistenza degli Artisti durante il periodo di loro scrittura e l'adeguata comunicazione di tutte le fasi che attengono al loro ingaggio; la redazione, su indicazione del Responsabile della Produzione Artistica, dei piani di lavoro del personale artistico, grazie anche alla conoscenza musicale e teatrale; i contatti, su indicazione del Direttore Artistico o del Responsabile della Produzione Artistica, per l'espletamento dei servizi indispensabili per consentire la buona riuscita e/o l'effettuazione a regola d'arte degli spettacoli (es. accordature degli strumenti); i contatti tra la Direzione Artistica e la Direzione degli Allestimenti Scenici e con il Settore Comunicazione e gli altri Uffici interessati agli aspetti organizzativi degli spettacoli stessi, precisandosi che la mancanza di detta figura determina disservizi e produce disfunzioni e ritardi nella messa in scena degli spettacoli. Non sussistendo personale interno in possesso della specifica professionalità e competenza, disponibile allo svolgimento del predetto programma, data l'urgente indispensabilità, si ritiene di affidare apposito incarico, alla Dott.ssa Maria Grazia Paruta, già individuata a seguito di apposita selezione pubblica, con il compenso lordo onnicomprensivo, rapportato alla professionalità della figura, al programma di attività e al periodo di impegno, e oltre oneri riflessi, che si propone per il periodo dal 04 settembre 2017 al 31 dicembre 2017, secondo quanto a suo tempo stabilito per il contratto scaturente dalla selezione;

Visto e preso atto di quanto richiesto dalle competenti Direzioni e dal Capo Settore Organizzazione e Personale;

Vista la lettera prot. n. 4027 del 08/08/2017, con la quale l'Ente ha fatto richiesta alla Regione Siciliana – Assessorato Turismo, Sport e Spettacolo, di autorizzazione all'esercizio provvisorio del Bilancio 2016 – 2018 per il mese di settembre 2017;

Visto il D.D.G. dell'Assessorato Regionale Turismo Sport e Spettacolo della Regione Siciliana n. 1995/S8 datato 28/08/2017, introitato all'Ente al prot. n. 4175 del 29/08/2017, con il quale si autorizza l'Ente all'esercizio provvisorio del Bilancio 2016 – 2018, competenza 2017, per il mese di settembre 2017;

Considerato che la mancata assunzione o il ritardato avvio del predetto personale comporta l'impossibilità di realizzare gli spettacoli in programma, nell'ambito del calendario di attività artistica del 2° semestre 2017 già pubblicizzato ed oggetto di vendita al pubblico, per cui la relativa spesa si presenta come necessaria per evitare danni patrimoniali e di immagine gravi e certi per l'Ente e che trattasi di spesa per il personale, indispensabile e indifferibile, non suscettibile di impegno frazionabile;

Valutate le esigenze dei predetti servizi connessi alle produzioni in calendario e ritenuto che si rende assolutamente necessario ed improrogabile procedere alla assunzione con rapporto di lavoro subordinato a tempo determinato e con contratto di collaborazione del personale sotto specificato, per i periodi di seguito trascritti, precisandosi che, in ragione delle note difficoltà finanziarie dell'Ente si procederà alla assunzione delle unità di personale subordinato con contratti a tempo parziale a 30 ore settimanali, ad eccezione delle unità di seguito specificate, in considerazione delle esigenze di piena copertura di alcuni servizi da parte delle predette unità di personale:

Con contratto di lavoro a termine di natura subordinata:

Dal 31 agosto 2017 al 30 settembre 2017
A tempo parziale – 30 ore settimanali
- n. 1 Impiegato Amministrativo – liv. 4° (presso il Settore Comunicazione): Buda Nicola;
- n. 1 Autista con patente D-K pubblica – Operaio Specializzato – 4° livello: Tringale Salvatore

dal 07 settembre 2017 al 30 settembre 2017
(a tempo pieno)
- n. 1 Impiegato Amministrativo di livello 3/B – Operatore informatico - (presso Settore Organizzazione e Personale): Motta Salvatore;

(a tempo parziale – 30 ore settimanali)
- n. 3 Uscieri – Impiegati Amministrativi di 5° livello: Celi Grazia; Marchese Carnazza Concetta; Ruscica Graziella;

dal 12 settembre 2017 al 30 settembre 2017
(a tempo parziale – 30 ore settimanali)
- n. 4 Addetti alla Portineria – Operai qualificati- 5° livello: Di Mauro Gaetano; La Russa Vincenza; Reitano Alfia; Santagati Maria
- n. 2 Autisti con patente D-K pubblica – Operai Specializzati – 4° livello: Bruno Antonio; Raciti Maurizio;
- n. 2 Pittori – Operai specializzati – 4° livello: Isaia Francesco; Bonaccorso Gianluca;
- n. 2 Conduttori di impianti idrotermici – Operai specializzati – 4° livello: Zuccaro Giuseppe e Scannella Pietro (quest'ultimo disponibile dal 19 settembre 2017);

(a tempo pieno)
- n. 1 Falegname – Operaio specializzato – 4° livello: Agosta Salvatore;
- n. 4 Addetti ai servizi di carico e scarico – Operai comuni- 6° livello: Sig.ri Castro Giovanni; Condorelli Rosario; Risciglione Vincenza Loredana; Scuderi Carmelo;
-

con contratto di collaborazione coordinata e continuativa per l'espletamento dei programmi delle specifiche attività sopra indicate:

dal 04 settembre 2017 al 30 settembre 2017
n. 1 Perito Industriale: Sig. Trovato Giovanni, con il compenso lordo, onnicomprensivo di € 923,00 oltre oneri riflessi (€ 195,23);

n. 1 Addetto all'Ufficio di Produzione: Dott.ssa Paruta Maria Grazia, con il compenso lordo, onnicomprensivo di € 1.588,00 oltre oneri riflessi (€ 335,86);

dal 12 settembre 2017 al 30 settembre 2017

n. 2 Fonici (Tecnico Audio – visivo): Sig.ri Pellegrino Carmelo e Sturniolo Roberto per le produzioni ricomprese nel periodo, con il compenso lordo, onnicomprensivo di € 1.615,00 pro capite, al lordo delle ritenute di legge e oltre oneri riflessi (pari ad € 384,53 pro-capite);

Rilevato che le assunzioni in oggetto sono urgenti e necessarie per evitare danni patrimoniali certi e gravi all'Ente in quanto funzionali alla produzione programmata, atteso che la mancanza o il ritardato avvio del predetto personale comporta l'impossibilità o ritardi nella realizzazione degli spettacoli in programma, secondo il calendario di attività artistica del 2° semestre 2017 già pubblicizzato ed oggetto di vendita al pubblico, per cui la relativa spesa si presenta come necessaria per evitare danni patrimoniali e di immagine gravi e certi per l'Ente e che trattasi di spesa connessa ad obbligazioni assunte, indispensabile e indifferibile e non suscettibile di impegno frazionabile;

Ritenuto che tutte le predette assunzioni e collaborazioni sottoposte alla condizione risolutiva del rapporto di lavoro, senza alcuna penalità per l'Ente, in caso di minori entrate derivanti anche da contributi statali e/o regionali e in caso di annullamento o interruzione o sospensione delle produzioni per fatti intervenuti non dipendenti dall'Ente, che costituisce causa di forza maggiore per la risoluzione dei contratti di lavoro senza penalità per l'Ente, con il solo diritto da parte del lavoratore alle eventuali spettanze maturate in relazione alle prestazioni svolte, e non costituiscono titolo per la trasformazione del rapporto di lavoro da tempo determinato a tempo indeterminato;

Con i poteri di legge,

DISPONE

Per i motivi esposti in premessa, che qui si intendono integralmente richiamati e trascritti, considerata l'urgenza e la necessità, al fine di garantire i servizi tecnici ed amministrativi correlati all'effettuazione delle produzioni liriche, concertistiche ed altri eventi artistici in calendario nel mese di settembre 2017, procedere:

- All'assunzione con rapporto di lavoro di natura subordinata a tempo determinato del sotto notato personale:

Dal 31 agosto 2017 al 30 settembre 2017

A tempo parziale – 30 ore settimanali

- n. 1 Impiegato Amministrativo – liv. 4° (presso il Settore Comunicazione): Buda Nicola;
- n. 1 Autista con patente D-K pubblica – Operaio Specializzato – 4° livello: Tringale Salvatore

Dal 07 settembre 2017 al 30 settembre 2017

A tempo pieno

- n. 1 Impiegato Amministrativo di livello 3/B – Operatore informatico - (presso Settore Organizzazione e Personale): Motta Salvatore;

A tempo parziale – 30 ore settimanali

- n. 3 Uscieri – Impiegati Amministrativi di 5° livello: Celi Grazia; Marchese Carnazza Concetta; Ruscica Graziella;

Dal 12 settembre 2017 al 30 settembre 2017

A tempo pieno

n. 1 Falegname – Operaio specializzato – 4° livello: Agosta Salvatore;

n. 4 Addetti ai servizi di carico e scarico – Operai comuni- 6° livello: Sig.ri Castro Giovanni; Condorelli Rosario; Risciglione Vincenza Loredana; Scuderi Carmelo;

A tempo parziale – 30 ore settimanali

n. 4 Addetti alla Portineria – Operai qualificati- 5° livello: Di Mauro Gaetano; La Russa Vincenza; Reitano Alfia; Santagati Maria

n. 2 Pittori – Operai specializzati – 4° livello: Isaia Francesco; Bonaccorso Gianluca;

n. 2 Autisti con patente D-K pubblica – Operai Specializzati – 4° livello: Bruno Antonio; Raciti Maurizio;

- n. 1 Conduttore di impianti idrotermici – Operaio specializzato – 4° livello: Zuccaro Giuseppe

Dal 19 settembre 2017 al 30 settembre 2017 :

a tempo parziale – 30 ore settimanali

- n. 1 Conduttore di impianti idrotermici – Operaio specializzato – 4° livello: Scannella Pietro

- All'affidamento con contratto di collaborazione coordinata e continuativa dei programmi delle specifiche attività di seguito indicate:

dal 04 settembre 2017 al 30 settembre 2017

- n. 1 Perito Industriale: Sig. Trovato Giovanni, per il programma di attività di controllo delle manutenzioni programmate, in termini di legge, effettuate dalle ditte esterne sui sistemi di sicurezza e sulle apparecchiature di scenografia e sugli impianti elettrici e tecnologici, sulle apparecchiature meccaniche ed elettroniche e di sicurezza, sugli impianti di rilevamento fumi e spegnimento incendi, sulle centrali termiche del Teatro, sugli impianti termici e di condizionamento, con il compenso lordo, onnicomprensivo di € 923,00 oltre oneri riflessi (€ 195,23);

- n. 1 Addetto all'Ufficio di Produzione: Dott.ssa Paruta Maria Grazia, con il programma di attività di assistenza degli Artisti durante il periodo di loro scrittura e comunicazione di tutte le fasi che attengono al loro ingaggio; redazione, su indicazione del Responsabile della Produzione Artistica, dei piani di lavoro del personale artistico; contatti, su indicazione del Direttore Artistico o del Responsabile della Produzione Artistica, per l'espletamento dei servizi indispensabili per consentire la buona riuscita e/o l'effettuazione a regola d'arte degli spettacoli (es. accordature degli strumenti); contatti tra la Direzione Artistica e la Direzione degli Allestimenti Scenici e con il Settore Comunicazione e gli altri Uffici interessati agli aspetti organizzativi degli spettacoli stessi, con il compenso lordo, onnicomprensivo di € 1.588,00 oltre oneri riflessi (€ 335,86).

dal 12 settembre 2017 al 30 settembre 2017

- n. 2 Fonici (Tecnico Audio – visivo): Sig.ri Pellegrino Carmelo e Sturniolo Roberto per il programma di effettuazione dei riporti audio e video, in palcoscenico e dalla sala, delle registrazioni degli spettacoli, del montaggio e messa a punto della apparecchiatura video e audio e controllo e smontaggio delle apparecchiature audio e video, per le produzioni ricomprese nel periodo, con il compenso lordo, onnicomprensivo di € 1.615,00 pro-capite, al lordo delle ritenute di legge e oltre oneri riflessi (pari ad € 384,53 pro- capite).

La spesa complessiva di € 30.912,72 oltre oneri riflessi e grava sul Bilancio 2016 -2018, competenza 2017, come segue:

- quanto ad € 7.355,26 al cap. U 101101 (personale amministrativo a tempo determinato);
- quanto ad € 17.816,46 al cap. U 101105
- quanto ad € 5.741,00 al cap. U 101107 (compensi e rimborsi per incarichi artistici e non artistici).

Gli oneri riflessi, pari a complessivi € 7.702,85 graveranno nella misura come per legge, al cap. U101119.

Si fa riserva di ulteriore atto amministrativo per l'assunzione nel mese di ottobre 217 del personale addetto al servizio di prevenzione incendi.

Tutte le predette assunzioni e collaborazioni sono sottoposte alla condizione risolutiva del rapporto di lavoro, senza alcuna penalità per l'Ente, in caso di minori entrate derivanti anche da contributi statali e/o regionali e in caso di annullamento o interruzione o sospensione delle produzioni per fatti intervenuti non dipendenti dall'Ente, che costituisce causa di forza maggiore per la risoluzione dei contratti di lavoro senza penalità per l'Ente, con il solo diritto da parte del lavoratore alle eventuali spettanze maturate in relazione alle prestazioni svolte, e non costituiscono titolo per la trasformazione del rapporto di lavoro da tempo determinato a tempo indeterminato

Il Sovrintendente
Dott. Roberto Grossi